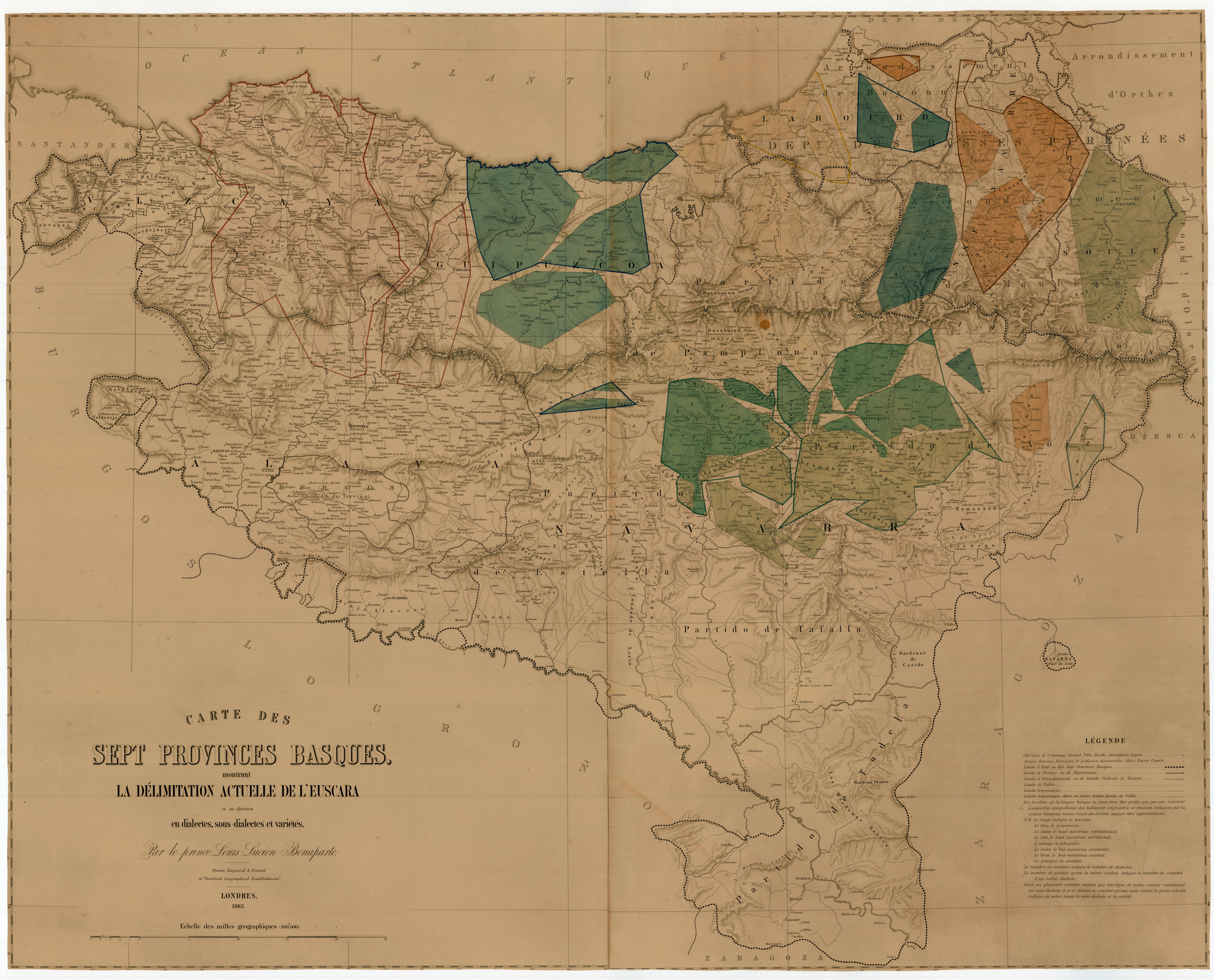
CARTE DES
SEPT PROVINCES BASQUES,
montrant
LA DÉLIMITATION ACTUELLE DE L'EUSCARA
et sa division
en dialectes, sous-dialectes et variétés.
Par le prince Louis-Lucien Bonaparte.
Drawn, Engraved & Printed
at "Stanford's Geographical Establishment".
LONDRES.
1863.
Echelle des milles géographiques (1/200,000)
LÉGENDE
Chef-Lieu de Commune. Cudad. Villa. Pueblo. Anteglesia. Lugar.
Annexe. Hameau. Parroquia de poblacion diseminada. Aldea. Barrio. Caserio
Limite d'Etat ou des Sept Provinces Basques
Limite de Province ou de Département
Limite d'Arrondissement ou de Partido Judicial en Navarre
Limite de Vallée
Limite linguistique
Limite linguistique étant en même temps limite de Vallée
Les localités où la langue basque ne peut plus être parlée que par une minorité quelquefois insignifiante des habitants originaires, se trouvent indiquées par la couleur beaucoup moins foncée du dialecte, auquel elles appartiennent.
N.B. Le rouge indique le biscaïen;
Le bleu, le guipuscoan;
Le jaune, le haut-navarrais septentrional;
Le vert, le haut-navarrais méridional;
L'orange, le labourdin;
Le violet, le bas-navarrais occidental;
Le brun, le bas-navarrais oriental;
Le pourpre, le souletin.
Le nombre de couleurs indique le nombre de dialectes;
Le nombre de parties ayant la même couleur indique le nombre de variétés d'un même dialecte;
Deux ou plusieurs variétés réunies par une ligne de même couleur constituent un sous-dialecte: et si ce dernier ne contient qu'une seule variété, la partie colorée indique en même temps le sous-dialecte et la variété.
OCEAN ATLANTIQUE
SANTANDER
BURGOS
ZARAGOZA
HUESCA
LOGROÑO
VIZCAYA
ALAVA
GUIPUZCOA
NAVARRA
LABOURD
SOULE
BASSES PYRÉNÉES
Partido de Pamplona
Partido de Tafalla
Partido de Estella
Partido de Tudela
Partido de Bayonne
Arrondissement d'Orthez
Arrondissement de Mauléon
Arrondissement de Bayonne
Arrondissement de Pampelona
Arrondissement de Tudela
Arrondissement de Tafalla
Arrondissement de Estella
Arrondissement de Logroño
Arrondissement de Vitoria
Arrondissement de Bilbao
Arrondissement de Durango
Arrondissement de Guernica
Arrondissement de Tolosa
Arrondissement de Pamplona
Arrondissement de Sangüesa
Arrondissement de Lizarra
Arrondissement de Tudela
Arrondissement de Tafalla
Arrondissement de Estella
Arrondissement de Viana
Arrondissement de Logroño
Arrondissement de Haro
Arrondissement de Vitoria
Arrondissement de Salvatierra
Arrondissement de Amurrio
Arrondissement de Bilbao
Arrondissement de Durango
Arrondissement de Guernica
Arrondissement de Tolosa
Arrondissement de Mondragon
Arrondissement de Vergara
Arrondissement de Eibar
Arrondissement de Bermeo
Arrondissement de Lanestosa
Arrondissement de Balmaseda
Arrondissement de Orduña
Arrondissement de Villarcayo
Arrondissement de Medina
Arrondissement de Valderejo
Arrondissement de Salinas